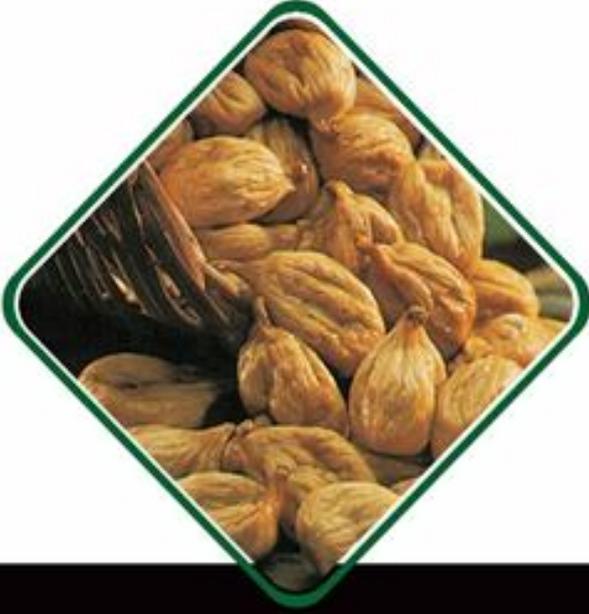




الجمهورية التركية  
وزارة التجارة،

الغذاء و الزراعة



# الفاكهة المجففة



تركيا  
[www.trade.gov.tr](http://www.trade.gov.tr)

## الفاكهة المجففة

تركيا هي واحدة من البلدان الفريدة في العالم من حيث الإنتاج الزراعي، وتفوقها الذي لا مثيل له فيما يتعلق بالإنتاج الزراعي يسمح لها بإنتاج العديد من المنتجات الزراعية. وباستثناء بعض المنتجات الاستوائية، يمكن إنتاج كافة أنواع المنتجات الزراعية على نطاق واسع في تركيا.

الفاكهة المجففة هي واحدة من القطاعات الزراعية الرئيسية في تركيا، وتركيا هي أهم دولة في العالم من حيث إنتاج وتصدير الفاكهة المجففة. إنتاج وصادرات الفاكهة المجففة التركية هي مرتفعة بشدة ومهيمنة على الأسواق العالمية. ومن بين الفاكهة المجففة المنتجة في تركيا، يتمتع الزبيب (الكشمش) والمشمش المجفف والتين المجفف بنصيب الأسد. ونظرا لأهميتهم الكبيرة كصادرات زراعية، فإنهم يعتبرون مواد تصدير زراعية تركية تقليدية. وتقوم تركيا أيضا بإنتاج وتصدير أنواعا أخرى من الفاكهة المجففة مثل البرقوق والكشمش والتفاح المجفف والكمثرى المجففة والتوت المجفف والخوخ المجفف، إلخ.

### الفاكهة المجففة، التغذية والصحة

العنب والتين والمشمش لهم معجزات من وجهة نظر تكوينهم، وقبلوا كثمار مقدسة على مر التاريخ. الفاكهة المجففة تسمى حلوى الطبيعة وهي واحدة من أكثر الأطعمة المغذية في العالم. فهي خالية من الكوليسترول وغنية بالفيتامينات والمعادن وخالية تماما من الدهون.

الفاكهة المجففة هي مصدر جيد من الألياف وغنية أيضا بالمواد المضادة للاكسدة.

الفاكهة المجففة لا تقدر بثمن لصحة الإنسان وتقدم للمستهلكين العديد من المزايا فيما يتعلق بالتغذية. فالفاكهة المجففة، مع العديد من الفيتامينات والمعادن الرئيسية في تكوينها، وجد أنها مفيدة للعديد من وظائف الجسم البشري.

### أنماط استهلاك الفاكهة المجففة

تستخدم الفاكهة المجففة على نطاق واسع في قطاع الأغذية فضلا عن استهلاكها كوجبة خفيفة. وفيما يلي بعض أنماط استهلاك الفاكهة المجففة:

#### الزبيب (الكشمش)

الزبيب هو عنصر لا غنى عنه في الخبز والكعك والكيك والكوكيز والفطائر وكعك الفاكهة والمعجنات المختلفة في قطاع المخازن. فهو إضافة ممتازة إلى مجموعة واسعة من الحلوى والبودينج وغيره من الحلويات الرائعة. يتم خلطه أو إضافته إلى العديد من الحبوب والمنتجات القائمة على الحبوب مثل الموزلي والحبوب المحشوة بالفاكهة والناجتس وحبوب الإفطار. كما أنها محليات لذيذة ومتنبات في أنواع مختلفة من الزبادي والآيس كريم وحتى في بعض أنواع الجبن.

#### المشمش مجفف

في أغلب الأحيان، يستهلك المشمش المجفف مباشرة كوجبة خفيفة بعد أن يتم تصنيفه وخلطه مع الفاكهة الأخرى. كما يستخدم في منتجات المخازن وإنتاج الشوكولاته والحلوى وكعنصر في إعداد بعض الحلويات الخاصة، كعجينة لصق. ويمكن أيضا تناول العصير المصنوع من الفاكهة المجففة عن طريق غليها في الماء كمرطبات بعد تبريد العصير.

#### التين المجفف

يستهلك التين المجفف في المطابخ العالمية بأشكال عديدة مختلفة بما في ذلك الفطائر والبودنج والكيك والخبز ومنتجات المخازن الأخرى بعد طهيها؛ في المرببات والمارملاد أو في العديد من منتجات السكر والحلوى كعنصر لذيذ. أصبح التين المجفف ذو أهمية متزايدة نظرا لمزاياه مع كل من المستخدمين الصناعيين والمستهلكين الفرديين من حيث عمره الافتراضي الأطول والطعم الأكثر تركيزا والقيمة الاقتصادية الأعلى وسهولة الاستخدام في جميع مجالات الاستهلاك المذكورة أعلاه تقريبا مقارنة باستخدامه في شكله الطازج.

## الإنتاج

### الزبيب (الكشمش)

تمتلك تركيا 1200 نوعا مختلفا من العنب الطازج، وكانت من بين الخمسة منتجين الرئيسيين للعنب في جميع أنحاء العالم بمتوسط إنتاج سنوي يبلغ حوالي 4 مليون طن. ومن بين هذه الأصناف المختلفة، "Yuvarlak" و "Sultani" عديمي البذور هما الأصناف المتنوعة الرئيسية المستخدمة للزبيب. يزرع الزبيب عديم البذور بصفة خاصة في منطقة بحر إيجة في تركيا، والتي بوركت ببعض من أكثر الأراضي خصوبة في العالم والكثير من أشعة الشمس وإمدادات المياه الوفيرة.

الاسم الأصلي للزبيب التركي الشهير عديم البذور وهو "سلطانة وسلطنة والسلطانين"، يأتي من حقيقة أنه كان يقدم على طاولات السلاطين العثمانيين الرائعة أثناء الإمبراطورية العثمانية.

حوالي 60% من إجمالي الإنتاج في هذه المنطقة لهو بلا بذور. واعتمادا على الطلب الخارجي، يتزايد الاتجاه في تركيا نحو المزيد من الإنتاج دون الحد من الجودة. ولقد تحقق ذلك من خلال زيادة مناطق زراعة الكروم في جميع أنحاء الدولة واستخدام تقنيات زراعة الكروم الحديثة لزيادة المحصول. بلغ إجمالي إنتاج الزبيب في تركيا 270 ألف طن في عام 2017، وبهذا الرقم، تمثل تركيا حوالي 22% من إجمالي إنتاج الزبيب في العالم.

#### جدول 1: إنتاج الزبيب العالمي حسب الدول (بالطن)

التسلسل	الدول	2016	2017	التغيير (%)	النسبة (2017) (%)
1	تركيا	313,000	270,000	-13.7	22
2	الولايات المتحدة الأمريكية	243,000	230,000	-5.3	18
3	إيران	180,000	165,000	-8.3	13
4	الصين	130,000	160,000	23.1	13
5	الهند	135,000	135,000	0	11
6	تشيلي	60,000	60,000	0	5
7	جنوب أفريقيا	45,000	57,000	26.7	5
8	أوزبكستان	50,000	50,000	0	4
9	أفغانستان	45,000	50,000	11.1	4
10	الأرجنتين	18,000	33,500	86.1	3
11	اليونان	27,000	27,000	0	2
12	استراليا	12,000	17,000	41.7	1
	الإجمالي	1,258,000	1,254,500	-0.3	100%

المصدر: المجلس الدولي للجوز والفواكه المجففة  
(International Nut and Dried Fruit Council – INC)

#### المشمش المجفف

تركيا هي على رأس الدول المنتجة للمشمش الطازج والمجفف بإنتاج ما يقرب من 730 ألف طن من المشمش الطازج و103 ألف طن للمشمش المجفف في عام 2016. تركيا وحدها تلبي ما يقرب من 20% من إنتاج المشمش الطازج وحوالي 61% من إنتاج المشمش المجفف في العالم. في عام 2017 تركيا وحدها لبت ما يقرب من 68% من إنتاج المشمش المجفف في العالم بإنتاج وصل الى 145 ألف طن.

## جدول 2: الإنتاج العالمي للمشمش المجفف حسب الدول (بالطن)

التسلسل	الدول	2016	2017	التغيير (%)	النسبة (2017) (%)
1	تركيا	103,250	145,000	40.4	68
2	إيران	15,000	15,000	0	7
3	أوزبكستان	9,000	10,000	11.1	5
4	الصين	6,000	6,000	0	3
5	أفغانستان	3,500	3,500	0	2
6	جنوب افريقيا	1,500	1,500	0	1
7	الولايات المتحدة الأمريكية	1,200	1,500	25	1
	أخرى	30,000	30,000	0	14
	الإجمالي	169,450	212,500	25.4	100

المصدر: المجلس الدولي للجوز والفواكه المجففة  
(International Nut and Dried Fruit Council – INC)

زراعة المشمش، التي تنتشر في معظم المناطق الزراعية بتركيا، تجد أفضل بيئة في منطقة شرق الأناضول الوسطى حيث يتم إنتاج ما يقرب من نصف المحاصيل.

وبسبب البيئة في المنطقة، اكتسب مشمش مالاتيا قيمة اقتصادية في شكل المشمش المجفف لسنوات. تخضع جميع المحاصيل الطازجة تقريبا في هذه المنطقة لعملية تجفيف ويتم تصدير ما يقرب من 90-95% من المشمش المجفف المنتج.

أهم الأصناف، وفقا للكمية المنتجة، هي "HACIHALILOGU" و "SOGANCI" و "KABAASI" و "CATALOGLU".

### التين المجفف

على الرغم من أن إنتاج التين المجفف قد يتذبذب ما بين 60-75 ألف طن وفقا للظروف المناخية السنوية، تعد تركيا أكبر مورد في العالم للتين الطازج والمجفف. تحقق تركيا 24% من إنتاج التين الطازج في العالم ونحو نصف إنتاج العالم من التين المجفف.

## جدول 3: الإنتاج العالمي للتين المجفف حسب الدول (بالطن)

التسلسل	الدول	2016	2017	التغيير (%)	النسبة (2017) (%)
1	تركيا	72,000	72,000	0	53
2	إيران	30,000	25,000	-16.7	19
3	الولايات المتحدة الأمريكية	9,000	8,000	-11.1	6
4	اليونان	7,500	7,500	0	6
5	أفغانستان	7,000	9,000	28.6	7
6	اسبانيا	5,500	6,000	9.1	4
7	إيطاليا	3,500	4,000	14.3	3
	أخرى	5,000	3,500	-30.0	3
	الإجمالي	139,500	135,000	-3.2	100

المصدر: المجلس الدولي للجوز والفواكه المجففة  
(International Nut and Dried Fruit Council – INC)

وعلى الرغم من زراعة أنواع مختلفة من أصناف التين في جميع أنحاء تركيا، نوع "Sari lop" بحجمه الكبير وشكله الحلوى الممتلئ فاتح اللون والملمس الناعم هو الصنف الرئيسي للتين المجفف. هذا النوع، الذي تفضله معظم دول العالم لجودته، لا ينتج إلا في أحواض أنهار مندريس في منطقة بحر إيجه.

ويتحقق إنتاج التين بصفة أساسية في مقاطعتي أيدين وإزمير على مساحة كبيرة، وعادة ما يكون نشاطا عائليا حيث أنه يتطلب عملا بشريا في الحقل عند تجميع التين من الأشجار واختيار وفرز وفحص وتجهيز التين بأشكال مختلفة.

وبعد التجهيز، يحصل التين على أسماء تصدير مثل "layer" و "protoben" و "pulled" و "lerida" و "locum" و "garland" و "macaroni" و "baglama" و "cukulata" و "umbrella" استنادا إلى أشكاله.

التجفيف يحسّن عمر التخزين والقيمة الغذائية للتين. التين الطازج يحتوي على 80٪ من الماء و12٪ من السكر، ومع ذلك، عندما يتم تجفيفه، يرتفع محتوى السكر إلى 50٪.

تزرع الفاكهة المجففة التركية في ظل ظروف طبيعية وتحصد وتجفف في ظل ظروف مراقبة. يتم تصنيفها وتخزينها وتعبئتها في ظروف صحية باتباع القواعد الصارمة لنظم مراقبة الجودة المقبولة دوليا. وفيما يتعلق بسلامة الإنتاج، قبل التجهيز في المصانع، تخضع الفاكهة المجففة فقط لمعالجات علمية ودولية.

في تركيا، شهدت الزراعة العضوية، التي بدأت عام 1985، تقدما هائلا وأصبح قطاع الفاكهة المجففة رائدا. ولا تزال الفاكهة المجففة تحظى بنصيب هام بين المنتجات الزراعية العضوية، كما يعمل اليوم 45 في المائة من المزارعين العضويين في أعمال الفاكهة المجففة. ما يقرب من 15٪ من المشمش المجفف وأكثر من 5٪ من الزبيب وحوالي 20٪ من التين المجفف يتم إنتاجهم بطرق عضوية. ويأتي الطلب على الفاكهة العضوية في المقام الأول من الخارج (خاصة الاتحاد الأوروبي ودول غربية أخرى) ويزداد الإنتاج العضوي في تركيا بناء على طلب الأسواق المحلية والأجنبية على حد سواء.

#### الصادرات

الفاكهة المجففة هي من بين منتجات التصدير الزراعية التقليدية في تركيا. تركيا هي أهم مُصدّر للفاكهة المجففة في العالم. من حيث الكمية، يأتي ما يقرب من 25٪ من صادرات الفاكهة المجففة في العالم من تركيا. وبشكل عام، أظهرت أرقام الصادرات الخاصة بالفاكهة المجففة من حيث الكمية والقيمة اتجاها تصاعديا سنويا.

#### جدول 4: الصادرات التركية للفاكهة المجففة حسب الف دولار أمريكي

2017		2016		2015		المنتجات
الف دولار	الأطنان	الف دولار	الأطنان	الف دولار	الأطنان	
408,493	268,771	425,953	236,068	428,957	224,259	الزبيب
266,930	95,001	288,793	78,755	302,689	65,267	المشمش المجفف
252,861	63,343	231,054	65,132	230,272	61,988	التين المجفف

المصدر: معهد الإحصاء التركي (Turkish Statistical Institute)

تصدر تركيا الفاكهة المجففة إلى قارات العالم الخمس وإلى 133 بلدا. يتم توجيه نحو 65٪ من الصادرات إلى دول الاتحاد الأوروبي. تم توجيه 45٪ من الصادرات إلى 4 دول ألا وهي المملكة المتحدة وألمانيا وفرنسا والولايات المتحدة الأمريكية في عام 2016. وبعيدا عن دول الاتحاد الأوروبي؛ الولايات المتحدة الأمريكية وأستراليا وكندا والبرازيل هي الوجهات الهامة الأخرى للفاكهة المجففة التركية.

جدول 5: صادرات الزبيب التركي حسب بالف دولار أمريكي

الحصة (القيمة) (%)	التغيير (%)		2017		2016		الدول
	القيمة	الكمية	الف دولار	الأطنان	الف دولار	الأطنان	
26.9%	-7.8%	11.8%	109,720	70,243	119,007	62,809	المملكة المتحدة
12.6%	2.9%	23.1%	51,360	33,359	49,905	27,107	ألمانيا
10.6%	0.1%	22.0%	43,261	29,221	43,201	23,943	هولندا
7.4%	-7.6%	4.4%	30,287	20,530	32,780	19,669	إيطاليا
6.8%	-11.3%	12.0%	27,610	17,667	31,127	15,775	فرنسا
5.8%	11.2%	30.4%	23,861	17,359	21,451	13,310	أستراليا
3.6%	0.9%	23.1%	14,577	10,164	14,448	8,257	بلجيكا
3.5%	-5.2%	10.1%	14,287	9,948	15,079	9,033	كندا
2.7%	-24.8%	-17.9%	10,866	6,538	14,459	7,967	اسبانيا
2.5%	-4.9%	5.8%	10,148	7,403	10,676	6,996	بولندا
81.2%	-5.1%	13.2%	331,679	216,588	349,655	191,396	الاتحاد الأوروبي- 28
100%	-4.1%	13.9%	408,493	268,771	425,953	236,068	الإجمالي (بما في ذلك دول أخرى)

المصدر: معهد الإحصاء التركي (Turkish Statistical Institute)

التين المجفف التركي هو العنصر المفضل لعيد الميلاد في العالم المسيحي. وعلاوة على ذلك، يسعى إليه المسلمون بعناية وخاصة خلال شهر رمضان وكذلك خلال فترات العطلات الأمريكية واليهودية التقليدية.

جدول 6: صادرات المشمش المجفف التركي حسب بالف دولار أمريكي

الحصة (القيمة) (%)	التغيير (%)		2017		2016		الدول
	القيمة	الكمية	الف دولار	الأطنان	الف دولار	الأطنان	
16.1%	-2.4%	31.3%	43,021	13,892	44,087	10,583	الولايات المتحدة الأمريكية
9.3%	-14.9%	11.7%	24,696	7,570	29,035	6,775	فرنسا
7.8%	-13.2%	8.4%	20,796	5,948	23,964	5,489	ألمانيا
6.3%	-24.0%	-1.6%	16,795	5,631	22,110	5,722	المملكة المتحدة
5.3%	1.7%	29.3%	14,083	4,876	13,841	3,771	أستراليا
4.4%	18.8%	44.6%	11,877	6,126	10,000	4,238	الاتحاد الروسي
4.2%	-12.1%	15.5%	11,331	4,165	12,891	3,606	البرازيل
3.2%	-15.5%	5.2%	8,439	2,523	9,992	2,399	اسبانيا
3.1%	-16.9%	10.3%	8,278	2,722	9,962	2,467	هولندا
2.6%	-23.4%	-1.4%	6,977	2,598	9,109	2,636	بولندا
40.3%	-18.5%	4.6%	107,653	34,274	132,126	32,768	الاتحاد الأوروبي- 28
100%	-7.6%	20.6%	266,930	95,001	288,793	78,755	الإجمالي (بما في ذلك دول أخرى)

المصدر: معهد الإحصاء التركي (Turkish Statistical Institute)

ومن المتوقع - نظرا لإدراك قيمتها الغذائية والطبية - أن تزداد صادرات الفاكهة المجففة التركية أكثر في المستقبل.

قبل التصدير، تمر الفاكهة المجففة بأجهزة فرز متطورة تعمل بالليزر لتجنب أية عناصر أجنبية. يتم القيام بعملية الاختيار من قبل فنيين مهرة بمراقبة الجودة اعتمادا على مواصفات المشترين. يتم تطبيق معايير صارمة لضمان أن كل صندوق من الفاكهة

المجففة خالي من العفن والآفات وغيرها من العيوب. وهكذا، فإن الفاكهة المجففة التركية معروفة اليوم بجودة فائقة ونظافة قصوى في الأسواق الدولية.

جدول 7: صادرات التين المجفف التركي حسب بالف دولار أمريكي

الحصة (القيمة) (%)	التغيير (%)		2017		2016		الدول
	القيمة	الكمية	الف دولار	الأطنان	الف دولار	الأطنان	
14.2%	2.8%	-5.2%	35,803	8,323	34,832	8,778	فرنسا
12.6%	15.3%	-9.7%	31,972	7,988	27,735	8,846	الولايات المتحدة الأمريكية
12.0%	-3.7%	-13.2%	30,273	6,906	31,440	7,954	ألمانيا
4.4%	-12.6%	-28.7%	11,064	2,142	12,654	3,002	إيطاليا
4.0%	11.9%	-4.8%	10,159	1,737	9,078	1,825	سويسرا
3.5%	-0.7%	-1.3%	8,902	3,248	8,968	3,292	المملكة المتحدة
3.4%	67.7%	77.1%	8,545	2,445	5,095	1,380	فيتنام
3.1%	12.0%	4.1%	7,867	1,225	7,024	1,176	اليابان
3.0%	98.9%	64.3%	7,597	1,425	3,820	867	كندا
2.9%	48.4%	31.3%	7,230	1,513	4,871	1,152	الإمارات العربية المتحدة
<b>46.7%</b>	<b>0.7%</b>	<b>-8.8%</b>	<b>118,051</b>	<b>28,054</b>	<b>117,232</b>	<b>30,751</b>	الاتحاد الأوروبي- 28
<b>100%</b>	<b>9.4%</b>	<b>-2.7%</b>	<b>252,861</b>	<b>63,343</b>	<b>231,054</b>	<b>65,132</b>	الإجمالي (بما في ذلك دول أخرى)

المصدر: معهد الإحصاء التركي (Turkish Statistical Institute)

اليوم، مُنحت معظم الشركات المصدرة للفاكهة المجففة شهادات الأيزو وشهادة نظام تحليل المخاطر ونقاط التحكم الحرجة (HACCP).

وبالإضافة إلى ذلك، فإن مقاطعة إزمير، الواقعة في منطقة بحر إيجه، هي منطقة التصدير الرئيسية للفاكهة المجففة التركية، والتي تأسست فيها أكبر الشركات المصنعة والمصدرة للفاكهة المجففة في تركيا.

Fairs in Turkey ▪

روابط مفيدة

- جمعية مصدري اسطنبول  
(Istanbul Exporters' Association)  
.www.iib.org.tr
- جمعية مصدري منطقة بحر إيجه  
(Agean Exporters' Association)  
.www.egebirlilik.org.tr
- اتحادات مصدري جنوب شرق الأناضول  
(Southeast Anatolian Exporters Unions)  
.www.gaib.org.tr



الجمهورية التركية  
وزارة التجارة،

Turkey

Discover  
the potential

أعدّه

المديرية العامة للصادرات

[www.trade.gov.tr](http://www.trade.gov.tr)

[ihticari@ticaret.gov.tr](mailto:ihticari@ticaret.gov.tr)

مركز الإتصال

+90 350 808 04 04